



2012臺灣國際科學展覽會會訊

2012 TISF Daily News

Feb 7 2012 NO.3

昨天是 2012 TISF 的第一天，各國好手陸續就位，下午也可看見會場的參賽者們開始愉快的交談。隨後在圓山飯店舉行開幕典禮暨大師對談會，包含了中央研究院的徐遐生院士、劉兆漢院士、朱敬一院士以及擔任主持人的台大物理系吳俊輝教授。從致詞、分享到大師對談，各國師生皆全神貫注地聆聽教授們精彩的經驗分享。在開放 Q&A 時，各國代表踴躍的發言以及教授們深入淺出的解說都令人有大開眼界的驚嘆。最後，氣氛熱絡的晚餐就在歡樂的餘興節目中



畫下了完美的句點，相信昨晚是難忘的一夜。



It was the first day of 2012 TISF yesterday. Everyone gradually started setting up, and we can also see some participants have joyful conversations together in the afternoon. At the Grand Hotel, the Opening Ceremony, "Meet the Scientist", and Welcome Party were held. During the event, the students has the opportunity to meet with Professor Chu, Professor Shu, and Professor Liu. All the students and teachers concentrate throughout the activities. During the Q&A event, the many representatives passionately stated their questions while the professors were providing suitable explanations that amaze the audience. At last, the welcome party & dinner result a perfect, memorable end for the night.



今日之星
Today's
Star



今天我們採訪到的是笑容甜美的紐西蘭女孩—Nicky Kerr。18 歲的她從學校、區域、全國的科展學展覽一路過關斬將，獲得來台灣參加比賽的機會。今天同時也是紐西蘭的國慶日，相信今天對她也別具意義。

New Zealand
紐西蘭



Today we had an interview with a sweet girl from New Zealand named, Nicky Kerr. An 18-year-old girl acquired the chance for participating in Taiwan International Science Fair by going through school fair, regions, and then advancing to nationals. February 6th is a festival in New Zealand named Waitangi Day, and we believe that today would be a meaningful day for her.



全新世代

嶄新力量



New Generation

New Power

INFORMATION



賽德克文化之旅

《賽德克·巴萊》是一部記錄了日治時期下台灣原住民，為維護本族人的生存空間，以及做為一個自由人的尊嚴，起身反抗的過程。隨著電影熱潮延燒，兼具人文、教育意義與電影觀光產業的電影實景林口霧社街，更成為了遊客的必遊之地。

搭建於林口的霧社街，原為一片廣闊的荒野林地，後經由劇組人員邀請日本十多位美術指導專家精心繪圖和搭景，耗資八千萬打造的美麗場景。走在其中除了體會當年的建築，園區內還栽種了200株的櫻花，若恰逢花期，還能看見滿園粉嫩的櫻花。

The film Seeding Bald depicts the process of the aboriginals' fighting the Japanese for dignity and life under Japanese occupation. The human and educational movie Seeding Bale is all the range in Taiwan. Being one of the scenes in the movie, Wushe Street in Linkou soon became a famous tourist attraction. The Wushe Street was originally a wilderness. However, designed elaborately by tens of Japanese art directors and experts, the Wushe Street later became a splendid scene which cost around eighty million NT dollars. There are also cherry blossoms everywhere. With a bit of luck, we may see the blooming of the cherry blossoms!

金水九古鎮風情

九份和金瓜石老街都曾因為金礦而一夕繁榮。但隨著這些礦源日漸枯竭，這裡再次回復冷清。之後一些電影和動畫的製作，如日本宮崎駿的動畫《神隱少女》卻意外的讓人拾回對這個城鎮的記憶。金瓜石山脈的礦物質經溪流匯入海中，在水滴洞形成黃色與碧藍漸層式的「陰陽海」奇景。金瓜石人煙稀少，吸引了許多藝術家在此落腳。若來到九份老街，一定要嚐嚐不可錯過的當地美食——芋圓，除此之外，豆腐乳和無鉛土皮蛋等也是不錯的選擇。

Juifen town and Jinguashi town were once so prosperous due to the gold mine discovered here, and that is the reason why there are old streets in Juifen and Jinguashi. Unexpectedly, through several films and animations, many people gradually pick up the lovely memory of this small town. Beside Jiufen and Jinguashi, there sits the Shuinan Cavity. The river brings the mineral from Jinguashi Mountain to the ocean, forming an extraordinary coastal sight. There are fewer tourists in Jinguashi, so many artists decides to stay in here. If you visit Jiufen Old Street, don't forget to taste the most famous delicacy, the taro rice balls. In addition, there are many other good choices, such as sweet potato balls and fermented soybean curd.

